

## UNA ENDOSCOPIA DEL TRACTO GASTROINTESTINAL SUPERIOR

# ¿Qué es una endoscopia del tracto gastrointestinal superior?

- ▶ Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior es un examen que efectúa su médico para poder ver una parte del interior de su sistema digestivo.
  - El médico **verá el interior de su esófago** (el tubo que une la boca con el estómago), **su estómago y el principio de su intestino delgado**.
- ▶ Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior utiliza un tubo flexible, largo, delgado (como del grosor de su dedo meñique) que tiene una cámara diminuta en el extremo. Este tubo y cámara le proporcionan a su médico una visibilidad clara del interior de su organismo.
- ▶ Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior está a cargo de un gastroenterólogo que es un médico con especialización para practicar este examen.
- ▶ Se le administrarán un medicamento para adormecerlo y bloquear el dolor, **por lo que no sentirá mayor cosa durante el examen**.



Fuente : La División de Endoscopia de FUJIFILM Medical Systems U.S.A., Inc.



La información proporcionada por AGA Institute no constituye evaluación médica y no se debe tomar como un sustituto de la consulta médica profesional.

- ▶ En muchos casos, una endoscopia del tracto gastrointestinal superior es un mejor examen que los rayos X, ya que el médico puede ver con mayor claridad.
- ▶ Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior puede ayudar a encontrar problemas de salud o a encontrar la causa de los síntomas que usted está experimentando, por ejemplo, dolor o dificultad para tragar, dolor de estómago, o sangrado.
- ▶ Durante la endoscopia del tracto gastrointestinal superior, el médico puede practicarle una **biopsia** (tomará una pequeña muestra de tejido para analizarlo en el microscopio). **Usted no sentirá nada.**
- ▶ A veces, si se encuentran determinados problemas durante el examen, a través del tubo se pueden pasar algunos instrumentos para poder resolver esos problemas.
- ▶ Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior se puede realizar en un hospital o en una clínica.



## UNA ENDOSCOPIA DEL TRACTO GASTROINTESTINAL SUPERIOR

# ¿Cuál es el propósito de una endoscopia del tracto gastrointestinal superior?

Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior proporciona a su médico imágenes de su sistema digestivo que no pueden observarse a través de los rayos X.

El gastroenterólogo utilizará la endoscopia del tracto gastrointestinal superior **para buscar problemas de salud y tomar muestras de tejido para encontrar cuáles son los problemas**, por ejemplo:

- Reflujo gastroesofágico ERGE (GERD, en inglés).
- Úlceras.
- Cáncer o un tumor.
- Inflamación.
- Enfermedad celíaca.
- Falta de hierro.
- Deficiencias en la nutrición.

Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior **también se puede utilizar para averiguar por qué usted tiene esos síntomas**, por ejemplo:

- Acidez que no se quita.
- Sangrado.
- Vómitos.
- Molestias estomacales que no se quitan.
- Dolor.
- Pérdida de peso (cuando usted no lo intenta).
- Problemas para tragar.



Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior, **también se puede utilizar para tratar ciertos problemas de salud**, tales como:

- Úlceras y vasos sanguíneos sangrantes.
- Estenosis (estrechamiento).
- Objetos o alimentos que se han quedado atorados.



La información proporcionada por AGA Institute no constituye evaluación médica y no se debe tomar como un sustituto de la consulta médica profesional.

## UNA ENDOSCOPIA DEL TRACTO GASTROINTESTINAL SUPERIOR

# Preparación para la una endoscopia del tracto gastrointestinal superior

Hay pasos importantes que debe seguir para prepararse de manera segura para la endoscopia del tracto gastrointestinal superior. Estas son las instrucciones generales. **Asegúrese de seguir todas las instrucciones que le proporciona el médico.**



El médico o la enfermera repasarán los pasos con usted y se asegurarán de que sepa cómo debe prepararse y qué es lo que debe esperar durante el examen. **Si tiene alguna pregunta asegúrese de hacerla al médico o a la enfermera.**

1. Proporcione al médico una lista de **todos** los medicamentos que está tomando y de **cualquier alergia** que padezca.
  - a. La lista deberá incluir los medicamentos recetados y no recetados (OTC, por sus iniciales en inglés), como la aspirina, medicamentos anti-inflamatorios no esteroidales, vitaminas o suplementos.
  - b. Pregunte al médico **antes** del examen **si puede tomar alguno de sus medicamentos el día de la endoscopia del tracto gastrointestinal superior.**
  - c. Pregunte al médico **antes** del examen **si alguno de sus medicamentos no se debe tomar** antes de la endoscopia del tracto gastrointestinal superior.
  - d. **Pregunte al médico antes del examen si debería tomar sus medicamentos la noche antes de la endoscopia del tracto gastrointestinal superior.**



La información proporcionada por AGA Institute no constituye evaluación médica y no se debe tomar como un sustituto de la consulta médica profesional.

2. Dígale al médico si usted:
  - a. Padece de **diabetes** y qué medicamentos toma para esta enfermedad.
  - b. Si está tomando **anticoagulantes o si tiene problemas de sangrado o formación de coágulos.**
  - c. Si tiene un marcapasos u otros dispositivos médicos implantados.
  - d. Si ha tenido cirugías en el estómago o en el intestino, problemas para tragar, o historial anterior de problemas gastrointestinales.
  - e. Si padece de algún problema del corazón, de los pulmones o si tiene algún otro problema de salud que pudiera necesitar atención antes del examen.
3. **No comer ni beber nada durante las 10 horas antes de la endoscopia.** Tener algo en el estómago puede desviar los resultados. *Si no recuerda la hora de su cita, llame al médico.*
4. Debido a que el médico piensa administrarle un medicamento para que no sienta dolor y se adormecerá, no debe conducir automóvil, trabajar o tomar decisiones importantes después del examen. **Debe llevar un acompañante para repasar las instrucciones cuando le den de alta y para que le lleve a casa después del examen.**
5. Planifique descansar en casa el resto del día después de que le practiquen el examen.

*La endoscopia del tracto gastrointestinal superior se puede practicar en la clínica médica, en un centro quirúrgico para pacientes ambulatorios o en un hospital. Asegúrese de saber exactamente a dónde debe ir el día de su procedimiento, ya que podría no quedar en el mismo lugar que la clínica médica.*

**Asegúrese de preguntarle al médico o a la enfermera si hay algo que no entienda.**



## UNA ENDOSCOPIA DEL TRACTO GASTROINTESTINAL SUPERIOR

# Antes de la endoscopia del tracto gastrointestinal superior

*El médico le dirá de manera más específica qué es lo que debe esperar durante el examen. Algunas de las cosas pueden incluir:*

- Una enfermera revisará su historial médico, medicamentos y alergias.
- Se cambiará y se pondrá una bata de hospital.
- Es posible que se le coloque una línea intravenosa (IV).
- El médico revisará su formulario de consentimiento para el examen, le responderá cualquier pregunta que tenga y le pedirá firmar el formulario en donde dice que usted entiende el examen que le están practicando.



La información proporcionada por AGA Institute no constituye evaluación médica y no se debe tomar como un sustituto de la consulta médica profesional.



# Durante la endoscopia del tracto gastrointestinal superior

- Durante el examen, se hará todo para garantizar que **usted esté tranquilo seguro y cómodo**.
- Es posible que se le administre un medicamento para ayudarlo a bloquear el dolor y que se sienta relajado y con sueño.
- Es posible que se le administre un aerosol para adormecerle la parte posterior de la garganta para reducir la incomodidad del endoscopio.
- Es posible que se le coloque un protector plástico entre los dientes (esto protegerá sus dientes y el endoscopio).
- Cuando ya esté completamente relajado, el endoscopio se le pasará cuidadosamente a través de la boca, hacia el esófago (el tubo que une la boca con el estómago) y hacia el estómago y duodeno, que es la primera sección del intestino delgado.
- En algunos casos, el médico puede necesitar hacerle una **biopsia** (el médico toma una pequeña muestra de tejido para examinarlo en el microscopio). **No sentirá nada de esto**.



## El Endoscopio

- El médico utilizará un endoscopio (un tubo largo, delgado y flexible [más o menos del grosor de su dedo meñique], que tiene incorporada una cámara y una luz diminutas en el extremo) para poder ver el interior de su organismo.
- El endoscopio no obstruirá su respiración.





- En algunos casos, se puede usar el endoscopio para tratar algunos problemas, como el sangrado o el estrechamiento.
- Después de que el médico termine de observar sus órganos interiores, **se le quitará el endoscopio y usted despertará cuando pase el efecto del medicamento.**

## La endoscopia del tracto gastrointestinal superior – lo que debe saber:

- ▶ Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior es un examen para ver su esófago (el tubo que une la boca con el estómago), estómago e intestino delgado.
- ▶ Este examen puede ayudar a encontrar la causa de determinados problemas de salud del tracto gastrointestinal.
- ▶ Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior, también puede ayudar a tratar ciertos problemas de salud.
- ▶ Se le administrarán medicamentos para bloquear el dolor y adormecerlo, por lo que no sentirá mayor cosa durante el examen.



La información proporcionada por AGA Institute no constituye evaluación médica y no se debe tomar como un sustituto de la consulta médica profesional.

## UNA ENDOSCOPIA DEL TRACTO GASTROINTESTINAL SUPERIOR

# Después de la endoscopia del tracto gastrointestinal superior

*El médico le dirá de manera más específica qué es lo que debe esperar después del examen.*  
Algunas de las cosas pueden incluir:

- Cuando ya se le haya practicado la endoscopia del tracto gastrointestinal superior, se le trasladará a una sala de recuperación hasta que le pase el efecto del medicamento y usted esté totalmente alerta.
- El médico o la enfermera revisará con usted los resultados de la endoscopia del tracto gastrointestinal superior con usted y le proporcionará todos los demás detalles o los pasos siguientes que deberá tomar.
- Si se le hizo una biopsia (tomaron una pequeña muestra de tejido para analizarla bajo el microscopio) el médico o la enfermera le dirán cuando estarán disponibles esos resultados. Le dirán si necesitará algún otro examen o seguimiento.
- **Se le indicará cuándo puede comer y beber y otros pasos que deberá seguir para volver a su rutina normal.**
- **Planifique para tomar con calma el resto del día después de que le practiquen una endoscopia del tracto gastrointestinal superior.** Esto significa no conducir, no trabajar y no tomar decisiones importantes.



La información proporcionada por AGA Institute no constituye evaluación médica y no se debe tomar como un sustituto de la consulta médica profesional.

Abril 2016

© AGA 2016

- **Deberá hacer arreglos para que un miembro de la familia o amigo le acompañe para que escuche las instrucciones cuando le den de alta y para que le lleve a casa.** Deberá planificar reanudar sus actividades normales (conducir y trabajar) el día después de que le practiquen el examen.
- **Puede experimentar algunos problemas menores**, por ejemplo, ligero dolor de gargante (hinchazón), gas o calambres leves inmediatamente después del examen. **Esto debería desaparecer en menos de 24 horas.**
- **Si tiene alguna pregunta después de la endoscopia del tracto gastrointestinal superior, comuníquese con la clínica médica.**

## La endoscopia del tracto gastrointestinal superior – lo que debe saber:

- ▶ Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior es un examen para ver su esófago (el tubo que une la boca con el estómago), estómago e intestino delgado.
- ▶ Este examen puede ayudar a encontrar la causa de determinados problemas de salud del tracto gastrointestinal.
- ▶ Una endoscopia del tracto gastrointestinal superior, también puede ayudar a tratar ciertos problemas de salud.
- ▶ Se le administrarán medicamentos para bloquear el dolor y adormecerlo, por lo que no sentirá mayor cosa durante el examen.



La información proporcionada por AGA Institute no constituye evaluación médica y no se debe tomar como un sustituto de la consulta médica profesional.

## UNA ENDOSCOPIA DEL TRACTO GASTROINTESTINAL SUPERIOR

# Seguridad y reacciones adversas de la endoscopia del tracto gastrointestinal superior



**Los médicos han estado realizando endoscopías del tracto gastrointestinal durante mucho tiempo y se ha demostrado que es un examen seguro.** Casi nunca ha habido problemas relacionados con el examen.

Si llegara a haber alguno, sería:

- Un agujero en la pared intestinal (esto podría necesitar cirugía).
- Sangrado.
- Una mala reacción a los medicamentos que se le proporcionan durante el examen para ayudarle a relajarse.

Se le darán instrucciones cuando se marche después de la endoscopia. **Si tiene alguna inquietud, nuevos dolores o problemas después de marcharse, llame de inmediato a la clínica del médico para que le proporcionen ayuda e instrucciones.**



La información proporcionada por AGA Institute no constituye evaluación médica y no se debe tomar como un sustituto de la consulta médica profesional.